

# FIJI PRAIM MINISTA I KAMAP

Praim Minista bilong Fiji, Ratu Sir Kamisese Mara, i bin kamap long Papua Nu Gini long 19 de bilong mun Me long mekim ron nabaut inap long 8-pela de.

Em i tok long strongim ol tingting na wok wantaim Papua Nu Gini olsem: Kalsa, tret, edukesen, na transpot.

Planti ol samting insait long ol kalsa bilong tupela kantri i wankain olsem tumbuna bilong bipo yet ol i wanlain tasol.

Fiji i laik baimkopina lip ti bilong PNG na salim suga i kam. Fiji i laik statim wanpela Tret Komisen long PNG olsem sapos bai PNG i go insait long ol wol tret em inap helpim olgeta kantri insait long Saut Pasifik.

Olsem PNG i gat planti gut-

pela samting bilong salim i go long ol maket bilong ol arape-la kantri, em inap kamap bik-pela pawa long Saut Pasifik.

Long liklik taim bipo, Fiji i bin givim trening long sampela dokta na welfe ofisa bilong PNG. Long taim bipo yet planti ol misinari bilong Fiji i bin kam long PNG na sampela i bin indai hia na matmat bilong ol i stap yet.

Praim Minista i bin go insait long wanpela miting bilong Kabinet na i bin mekim planti toktok long ol tret Fiji i laik mekim wantaim PNG.

Praim Minista i bin lukim Mount Hagen, Mendi, Minj, Bulolo, Lae, Rabaul, Kieta, na Kiriwina na lusim PNG long de namba 28 bilong mun Me.



\* Namba Wan Minista, Michael Somare, i givim welkam long Praim Minista, Ratu Sir Kamisese Mara, bilong Fiji.

## Ol I Kam Helpim Yumi

Samting olsem 140 Filipino i bin kamap long PNG long mun i go pinis long mekim planti kain wok insait long Pablik Sevis.

Sampela sinia ofisa bilong Gavman na bilong Pablik Sevis Bot i bin givim welkam long ol na tupela o tripela de bihain ol i bin go nabaut long ol distrik bilong statim wok olsem: dokta, nes, tisa, mekanik, ensinia, printa, na ol kain kain wok.

Bai ol i stap tupela yia tasol.



Poto: Mista Albert Maori Kiki, Minista bilong ol Tret na Foren Rilesen, i welkam ol Filipino.

## KROSIM PLENING KOMISEN

Memba bilong Madang Rijonal, Mista Bruce Jephcott, i belhat tru long sampela toktok Konstitusenal Plening Komisen i bin mekim long husat bai inap kamap sitisen bilong Papua Nu Gini.

Komisen i bin tok bai husat i no gat tripela tumbuna ol mama i bin karim insait long PNG, ol i no inap kamap sitisen wantu bilong PNG.

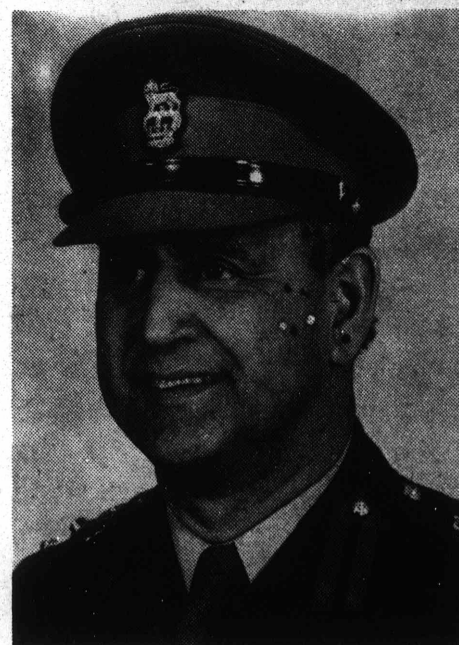
Bai ol i mas wet inap 5-pela yia samting.

Mista Jephcott, wanpela Yuropian, i bin tok ol kain lo olsem i mekim nogut long ol hapkas. Ol i no gat arapela kantri na ol i bin stap oltaim hia long PNG tasol. Ol i no laik ranawe.

Pater Momis, deputi siaman bilong dispela komisen, i tokbek ol lo i mas lukautim pastaim ol samting bilong ol pipel stret bilong PNG.

Bai planti trabel i kamap sapos ol pipel bilong arapela ples ibos.

## Konsul Jeneral



Poto: Brigadir Brian Poananga em nupela Konsul Jeneral bilong Nu Silan i stap nau long Port Moresby.

Em i bin pait long Korea na Borneo.

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

## PAULIM TINGTING

Dia Edita.- Mi laik autim wanpela wari bilong mi, na wari bilong mi i go olsem:

Taim mi bin pinisim skul bilong mi long Seminari long Madang na mi go kisim malolo bilong mi long ples.

Taim mi stap long ples mi painim hat tru long malolo bilong mi.

Mi painim olsem planti pren i traim long paulim tingting bilong mi long lusim dispela wok bilong mi.

Ol i kam na tokim mi olsem, yu mas lusim dispela wok bilong kamap pris o pater. Ol i tokim mi olsem, o brata skul pater em i rabis wok tru no gat mani na tu planti yia tumas long stadi na kamap olsem pater.

Plis ol pren yupela i mas lukluk pastaim, yupela i no ken tru long paulim tingting bilong olkain man i laik kamap pater o bruder. Yupela i mas askim God Papa long strongim bilip na save bilong ol long kamap pater o bruder.

Long tingting bilong mi, mi ting olsem ol arapela wok bai i go het gut tasol wok bilong misin bai i no gat ya. Bikos Papua Nu Gini i no gat planti pater, bruder, sister, na bisop bilong em yet.

Yumi mas putim God i go pas long ol wok bilong yumi. Sapos yumi no putim God i go pas bai yumi lus ya.

So ol pren traim na tingting gut pastaim na

yu aigris. No ken aigris long man o meri i laik kamap pater, sister long holim wok bilong God.

Adrew W. Tutu,  
Seminari/Madang.

## TUMBUNA GAT DISPELA LO

Dia Edita.- Mi laik autim liklik wari bilong mi i go long Wantok Nius bilong yumi Papua Nu Gini.

Mi bin lukim planti hap bilong Papua Nu Gini na planti taim pait i save kamap long olgeta de. Na mi bin harim planti taim long redio na long nius.

Planti taim pait i kamap long kantri bilong yumi na bagarapim kantri bilong yumi.

Planti taim mi save sindaun wantaim ol lida na lapunman bilong ples ol i tok bipo mipela i no save pait oltaim long graun tasol.

Nau ol waitman i kamap long graun bilong yumi, na dispela ples i senis nau. Tasol mi ting dispela tok em i no tru.

Mi ting olsem ol brata na susa, nau ol misini tok wanem? Ol misini i tok, yupela i mas stap olsem brata na susa. Na stap olsem wan papa na mama. Tasol yumi no laik stap gut wantaim arapela wantok, na yumi pait oltaim na tingting long bagarapim ol arapela bratasusa.

Bipo, tu ol sampela gutpela pasin bilong ol tumbuna tu i save stap. Pasin bilong tumbuna i tok, yu no ken pulim

meri bilong arapela man na stilim samting bilong arapela man, na yu bagarapim gutnem bilong arapela man.

Bipo strongpela lo bilong tumbuna i stap na yumi i no ken sutim tok i go long ol waitman i kam na kisim dispela pasin bilong pait i kam insait long kantri bilong yumi.

Dispela tok i kranki tru. Ol waitman i kam long soim yumi gutpela pasin bilong sindaun bilong yumi.

Matthew Nengen,  
Erave/S.H.D.



## RAUSIM PASIN TOK BILAS

Dia Edita.- Hia em i wari bilong mi. Mi no amamas tumas long harim na ritim Niuspepa Wantok long Hailans na Nambis i tok bilas namel long tupela yet.

Dispela em i gat wanem mining tru? Watpo Nambis na Hailans i kirap na mekim pasin olsem nupela pikinini mama i karim em. Tupela i no olsem wanpela man na i gat wanpela papa gavman tasol?

Mi pilim olsem tupela i laik brukbruk gen ya. Olsem na tupela brata maski long tok kros na tok bihain long wanpela wanpela bilong yutupela.

Yutupela i no save, i taim nau long kantri olgeta i kisim independens. Wanem taim bai yutupela i pinisim dispela kros na stap isi wantaim. Traim na daunim ol hatpela tok na stap isi.

Nogut bai yutupela i stap olsem na bai bagarapim ol pipel, na kantri olgeta.

Yu husat brata bilong Nambis na Hailans i gat bekim long mi em hia nem na adres bilong mi.

Joseph Senna,  
Bogia/Madang.

## SELP GAVMAN INDEPENDENS

Dia Edita.- Planti taim mi harim redio na ritim niuspepa. Na planti toktok bilong independens i kamap. Na mi wari liklik long dispela na mi laik autim tingting bilong mi long selp gavman na independens olsem:

Selp Gavman em i mas olsem Australia i lainim Papua Nu Gini long kisim gutpela save long ol wok bilong opis na long olkain wok bisnis.

Independens em i mas olsem, Papua Nu Gini i mas i go pas na holim olgeta lo na wok bisnis samting. Na Australia i mas bihainim na helpim tasol.

Ol arapela kantri i laik kam long Papua Nu Gini ol i mas wok aninit long gavman bilong yumi. Em i olsem papa na pikinini.

Ol waitskin i ken stap na helpim wok long yumi na ol i kamap nambatu lain na gavman bilong yumi i kamap nambawan lain.

Em tasol liklik tok bilong mi.

Maya Michael,  
Air Niugini/Lae.

## PIPEL WAS LONG KATEKIS

Dia Edita.- Nau mi laik autim wari bilong mi i go long Wantok.

Mi save ol katekis em ol i wokman bilong God tru. Na ol i save autim gutnius bilong Jisas Kraist long ol pipel.

Mipela ol pipel i tingting olsem ol katekis i wanpela lida bilong mipela ol pipel.

Em i tru ol katekis i hatwok tru long skulim mipela ol pipel. Planti hap bilong Papua Nu Gini ol pipel i kisim tok bilong God pinis na ol i kisim baptismo pinis.

Na dispela ol pipel i was gut tru long maus bilong ol katekis. Tasol wan wan katekis i no mekim gut skul long ol pipel. Long wanem ol i save tingting long pilai kat tasol. Na ol i les tru long yusim gutnius bilong Jisas i go long ol pipel.

Bilip na laip bilong ol i go long pilai kat. Mipela pipel i kam long skul na ol katekis i tok mipela i sik nogut tru. Mipela i no inap long skulim yupela na yupela i ken go long ples bilong yupela.

Tasol long apinun mipela i lukim dispela pela i lukim dispela katekis i no moa sik. Em i giamanim mipela. Em i wok long pilai kat wokabaut. Mipela ol pipela i tingting dispela katekis i no gutpela katekis. Em i no mekim gutpela pasin tru.

Plis yupela katekis harim gut. Bipo yupela i stap long ol han bilong ol Pater. Tasol nau klostu mipela ol pipel yet inap long lukautim yupela.

Sapos ol pipel i no inap peim yu long wan dola samting ating brata yu inap long lusim wok bilong God o nogat?

Nau mipela laikim ol katekis i mas wok hat na strong long mekim olgeta kristen i bung na i stap wanbel. Sapos yu katekis yu no strong sore, brata ol pipel i bihainim yu olsem wan e

bihainim yu olsem wanem tru?

Klemens Kel,  
Pomberel/Nipa.S.H.D.



## PEN PREN

Dia Edita.- Mipela sampela wokman bilong Bougainville Kopa Kampani i laikim sampela pen pren insait long Papua Nu Gini.

Em hia i nem bilong mipela na yia bilong mipela.

Blasius Paivana 21 yia, R-105 opreta, na Joseph Waliliu 20 yia, plan opreta, na Allan Kevin 20 yia, ilektrik-sian.

Sapos husat man o meri i laik rait long wan wan bilong mipela, i ken yusim dispela adres i stap aninit hia:  
Bougainville Cop. Comp,  
Post Office Box 339,  
Panguna. B'ville Dist.

## APOSTOLIK SIOS LUKAUT

Dia Edita.- Mi wanpela katekis bilong Kandep Mariant insait long Enga Distrik. Nau mi stap long Katekis Training Skul long Saten Hailans Distrik.

Long yia 1973 long Krismas mi bin go holidelong ples. Na mi bin bungim sampela wantok bilong mi long biknait

na tupela wantok hia i bungim sampela lapunman na lapunmeri. Na tupela i skulim ol long gutnius bilong Jisas Kraist. Tupela boi hia i wok long Apostolik Sios long Kandep.

Tupela i lusim ol lapun manmeri na tupela i kam klostu long mi. Nau tupela i tok Jisas i kam klostu pinis.

Tupela i tokim mi olsem na mi tok, Jisas i no tokim mipela long Embai i kam long wanem de bilong yia o mun o wanem aua.

Jisas i no tokim mipela olsem, na yutupela i no mauswara.

Plis ol wantok long Apostolik Sios long Kandep maski long grisim ol pipel. Larim ol pipel yet i mas tingting long wanem sios ol i gat laik long en.

Yupela i mas traim na lusim dispela pasin. Yu na mi no ken tru long mekim tok giaman long ol na pulim ol. Ating bai bihain bai laip bilong ol i no ken hepi.

Matthew Nengen,  
K.T.S./Erave.

## TU MINIT TINGTING

### HOLI SPIRIT YU KAM LONG MI

De bilong Pentikos i kam pinis na ol disaipel i bung long wanpela haus. Na Holi Spirit i pulap long olgeta disaipel. Na ol i stat long mekim tok long kain kain tok ples, olsem Spirit i mekim i kamap long maus bilong ol.

Aposel 2:1,4.

Jisas i bin tok: Gutpela man em i gat planti gutpela tingting i stap long bel bilong em. Olsem na em i save kamapim gutpela pasin. (Matyu 12:35)

I tru. Yu ken save tru long ol man sapos yu harim ol tok na lukim ol pasin bilong em. Ol gutpela man i no ken mekim ol tok na wok i kranki nabaut. Ol gutpela man i holim tingting bilong God na kain kain tingting i bosim oltaim ol wok bilong em. Tingting bilong God i kamapim wok bilong God.

Jisas i bin tok em i laik go bek long heven na bai em i salim Holi Spirit i kamdaun na bai em i stap wantaim yumi oltaim oltaim.

Jisas i no giaman. Orait, dispela Holi Spirit i stap we? Tru, em i hait insait long yumi na em i kamapim ol gutpela tingting na wok bilong yumi.

Tasol sapos man i laik rausim Holi Spirit, i ken. Nau Setan i senisim em na man i no inap sindaun gut moa na em i no inap mekim gutpela wok bilong God.

Ating yumi mas pre bai yumi oltaim i givim welkam long Holi Spirit na bai olgeta man na meri i ken glasim gutpela eksampel bilong yumi.

Tru tumas, sapos yumi tu i pulap long Holi Spirit, bai yumi tu inap, olsem disaipel bilong Jisas, long mekim ol tok na wok i gutpela tru bai ol man bilong ol kain tokples i inap bihainim. Ating ol tu i laik givim welkam long Holi Spirit sapos ol i lukim wok bilong em.

# stori bilong tumbuna

## DIWAI HELPIM MAN

Long taim bipo tru i gat wanpela ailan i stap longwe long bik-ples. Dispela ailan i no gat man na i gat wanpela lapun meri tasol wantaim ol pren bilong em ol kain kain pasin tasol i stap.

Nau yumi ken lukim long bus long ol bik-ples tu. Dispela meri hia i stap wantaim ol pinis na i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Nau dispela pikinini man i bikpela na em i olsem bos long ol dispela samting i stap long ailan.

Na mama bilong em i kolim em Tanepoa. Dispela ailan i gat planti kain kain diwai bilong kaikai na diwai i gat gutpela na naispela smel na tu i gat plaua bilong ol tu. Planti ol kain kain pisin tu i pulap tru long kam kaikai ol pikinini bilong diwai.

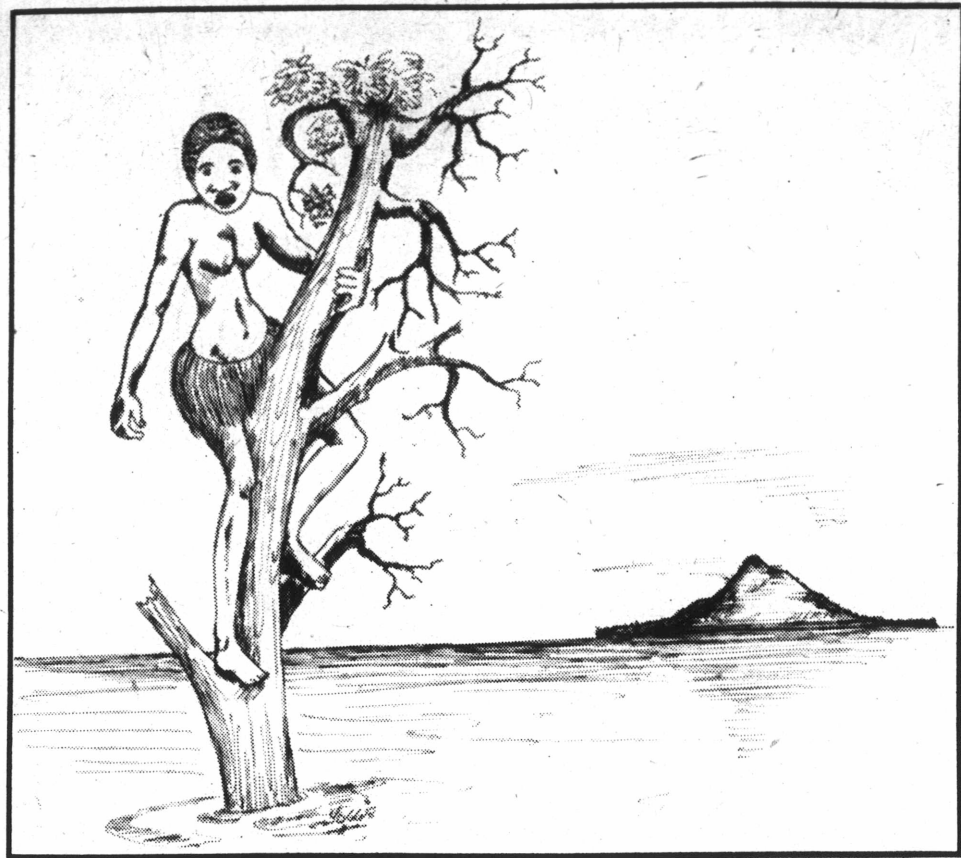
Dispela lapun meri nem bilong em Nante. Lapun meri Nante i gat bel gen na i karim wanpela pikinini man gen. Tasol dispela taim Nante i karim pikinini ya na het bilong pikinini bilong em i olsem man na hap i kamap olsem tel bilong snek. Mama bilong tupela pikinini hia i givim dispela nem Ruguraba long nupela pikinini bilong em.

Namba wan pikinini man bilong Nante i bikpela man pinis na i save moa long wok gaden. Tasol em i no gat meri bilong em. Na liklik brata bilong em olsem snek i no save wok tasol em i man bilong painimpis na man bilong mekim singsing bilong pulim o rausim ol samting.

Tupela pikinini hia Tanepoa na Ruguraba i stap wantaim na tupela i laikim wanpela wanpela bilong tupela yet. Bihain liklik nau na namba tu brata, Ruguraba i tokim bikpela brata bilong em Tanepoa i spik. Brata yu bikpela pinis, bai mitupela painim wanpela meri bilong yu we?

Bikbrata Tanepoa i tok. Yumi no gat meri long ailan hia. Nau Ruguraba i mekim singsing long wanpela diwai i gat gutpela smel na i kamaut i go daun long solwara na i trip i go sua long wanpela ples i stap klostu long nam-bis. Smel bilong diwai yet i go antap na bagarapim tru ol manmeri long ples na ol i kam kisim plaua na lip na ol rop bilong dispela diwai.

Wanpela yangpela meri tasol i gat sik na em i no kam. Bihain liklik na dispela meri i orait gen na em i go long kisim sampela hap bilong dis-



pela diwai. Tasol em i no gat lip o plaua bilong kisim na em i go lukim wanpela han bilong dispela diwai i stap aninit tru long wara. Nau dispela meri hia i go na i wok long brukim ol skin bilong en.

Taim em i wok long brukim skin bilong diwai hia i stap na diwai i wok long muv i go ausait long solwara. Ol man long sua ol i lukim olsem diwai ya i trip i go ausait olgeta na ol i singaut long em. Meri hia i kalap tasol i let pinis. Bihain liklik dispela diwai hia i spit nogut tru na i kisim meri i go sua gen long dispela ailan.

I no longtaim lapun Nante wantaim tupela pikinini man bilong em i ran i go kisim meri bilong Tanepoa. Ruguraba i lukim meri ya na i tokim brata bilong em

Tanepoa. Brata lukim meri bilong yu. Mi hat-tru long kisim meri bilong yu na nau yu gat meri na mitupela i no gat wari.

Bikpela brata hia i amamas tru na i mekim bikpela welkam pati tru long liklik brata bilong em. Na Ruguraba i singautim ol pren bilong em ol kain kain pisin wantaim lapun mama bilong tupela long dispela pati. Olgeta pisin i bung na Ruguraba i go slip namel tru na em i toksave long ol pren bilong em olsem long brata bilong em i marit na nem bilong meri hia em Moaede.

Bihain em i mekim ol naispela singsing gen na i mekim Moaede i no moa wari long ples bilong em.

Em tasol liklik stori bilong mi.

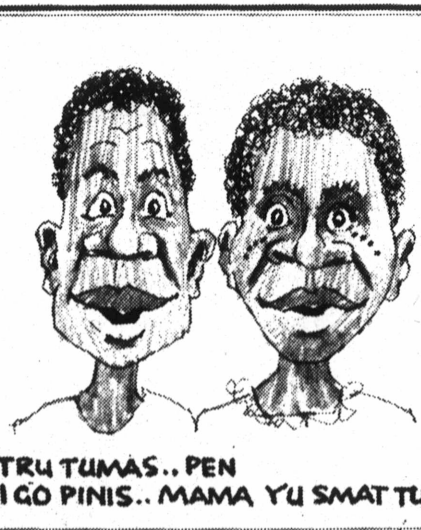
Herman Rupunae Moing,  
Manam Ailan/Madang.



OLABOI, MAMA, HET BILONG MI I PEN MOA MOA YET



YU NO MAS WARI... KISIM ASPRO PASTAIM, BAI PEN I RAUS OLGETA..



TRU TUMAS.. PEN I GO PINIS.. MAMA YU SMAT TUMAS..

EM I NO SAMTING BILONG MI.. EM I ASPRO TASOL..

NAMBAWAN MARASIN BILONG OLGETA PEN.



# SINGER

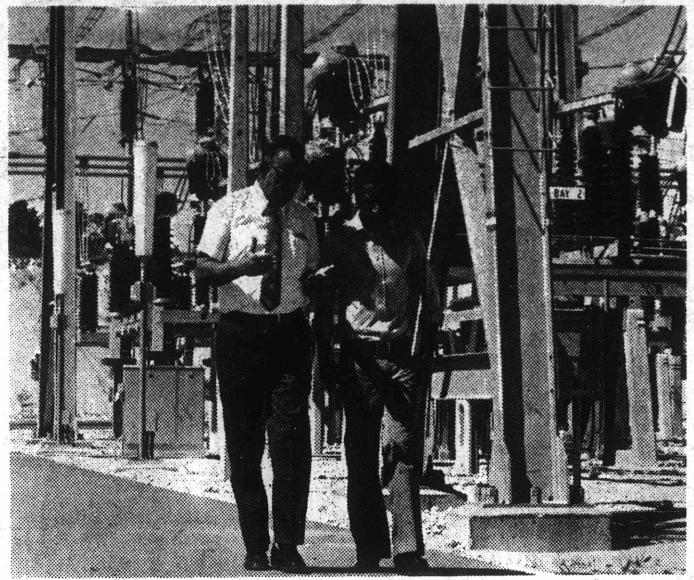
\*A Trademark of The Singer Company



**PREN BILONG YU INAP OLTAIM**



Lephan: Gamaliel Komet bilong Rabaul i wanpela treni yut lida bilong YMCA long Port Moresby i stap tupela yia long Australia bilong kisim ol trening long Melbour  
Raihan: Wanpela treni bilong ELCOM, Malchus Ataembo bilong Popondetta, nau i wok long kisim trening long Perth, long Western Australia. Bai i wok long ol taun hia.



## yangpela didiman klap i wok gut

Ol YANGPELA DIDIMAN Klap bai i kamap olsem wanpela pawa insait long ol politikal wok, Mista Ultula Samana, wanpela Yunivesiti studen i bin tok.

Planti moa ol wari i laik kamap bihain emolsem: ol wari bilong ol taun i narakain olsem ol wari bilong ol rural ples.

Yangpela Didiman Klap i bin kamap pastaim tru na i bin stat long Alkena

insait long Kaugle Valley long yia 1972, Mista Samana i tok.

Ol klap i save helpim ol memba long dinau mani na ol samting bilong statim ol liklik fam bilong ol memba.

Ol klap i wok long skulim ol memba long rit na rait na i givim skul long ol we bilong lukautim ol samting bilong wok didiman.

Wok bilong painim ol maket i bikpela wok tru.

## Et Point Plen Long Minj

Gavman i bin givim \$10-tausen bai wanpela selphelp projek long Minj long ol Westen Hailan i ken go het moa.

Ol viles pipel bilong ples Olumbus ol i wokim wanpela kalsaral senta. Nau ol i wok long wanpela fam we ol i laik lukautim ol kakaruk na ol pik.

Ol pipel long Olumbus tasol ol i bin painim ol mani bilong mekim ol dispela wok.

Ratu Sir Kamisese Mara, Praim Minista bilong Fiji i bin lukim ol dispela wok long Olumbus taim em i bin raun long ol Westen Hailan.

Mista Philip Kaman, wanpela bosman bilong ol dispela wok i bin tok ol dispela mani Gavman i bin givim bai ol pipel iyusim bilong bringim ol wara i kam insait long viles.

Ol pipel i amamas tru long gutpela wok Gavman i bin mekim long ol long tingting bilong ol Et Point Plen.

Mipela inap wokim

# OLKAIN SAMTING LONG KANDA

Autim laik bilong yu tasol

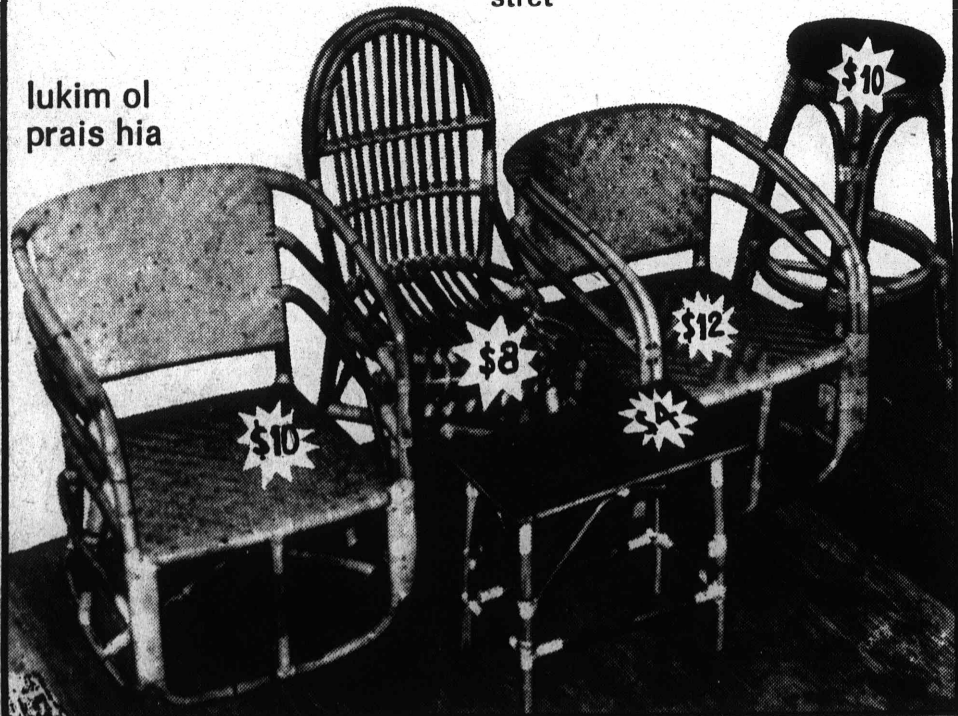
**olkain sia  
olkain tebol  
olkain basket  
blain pangal**

Mipela ken salim long sip o balus. Rait tasol i go long:

**CANE INDUSTRY  
PES-AITAPE, W.S.D.**

Bisnis bilong ol lokal pipel stret

lukim ol prais hia



## Ol Prais i Antap Moa

Long dispela yia inap mun Epril tasol, ol kos bilong ol samting i bin go antap olsem 5.9%.

Seketeri bilong Fainens, Mista Mekere Morata, i belhevi tru long dispela samting.

Kos bilong ol bot i ron long Japan na Australia i bin wok long sutim ol prais antap moa yet.

Rais na plaua i olsem bun bilong dispela wari.

## Ol Tisa i Kros

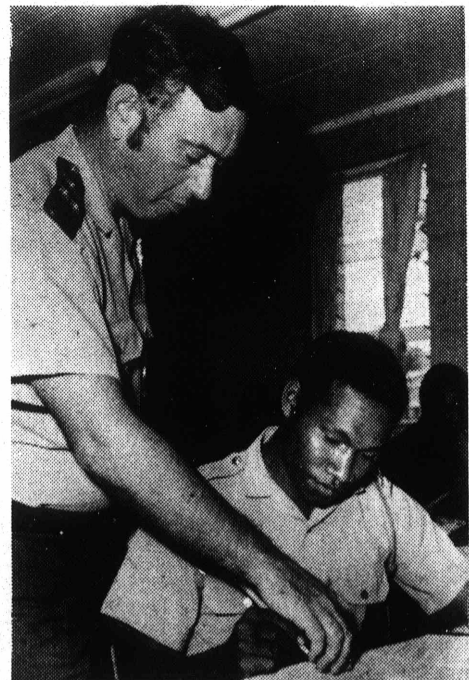
Asisten Dairekta bilong ol Praimeri Edukosen, Mista Roakeina, i bin tok planti ol tisa i belhat. Planti nupela greduet bilong ol tisa koles i save kisim promosen kwiktaim na ol tisa bilong bipo, nogat.

Mista Roakeina i tokim ol diliget bilong Asosiesen bilong ol Tisa, ol tisa tu i mas wari long mekim PNG i go het.

## Plisman i Skul

Planti ol plisman tu ol i mas go bek long skul.

Poto: Inspekta Silvio Belotti i helpim Kanstabel John Pahun bilong Manus, em i memba bilong Terd Mobail Skwad long Port Moresby, taim em i stap long wanpel kos long Gordon Plis Baraks bilong tupela wik long soim ol jeneral plis wok.



## Ol Haiskul I No Wok Gut

Dokta J.Sandover bilong PNG Yunivesiti ov Teknoloji i kros liklik long wanpela pasin i no kamap stret insait long ol wok edukesen.

Sapos ol skul i hatwok tru long painim we bilong mekim olgeta studen i winim eksemnesen, bai ol studen i no save hatwok tru na planti ol i les.

Long Wes Afrika, olgeta studen i mas wari tru long winim eksemnesen. Ol skul i no gat planti ol samting olsem hia long Papua Nu Gini tasol ol edukesen i antap moa yet olsem long Papua Nu Gini.

Long Wes Afrika, ol edukesen i olsem wanpela resis tru na bihain ol studen i save natwok yet.

Hia long Papua Nu Gini, Dokta Sandover i tok, ol studen i go long ol yunivesiti, ol i no save stadi hat. Asua tru i stap insait long ol haiskul we ol tisa i lukautim ol studen olsem papamama.

## Mani I Go Long 4-pela Distrik

Kabinet i bin tok orait long makim moa long \$1½-milien long 5-pela wok insait long 4-pela distrik, Mista Julius Chan, Minista bilong Fainens i bin tok.

Galp Distrik: Nupela haiskul long Malalaua bai i kostim \$221-tausen; Kerema-Murua rot bai i kostim \$294-tausen.

Morobe Distrik: \$296-tausen ol i bin makim bilong wokim nupela hap bilong Lae Wara Saplai Skim.

Is Nu Briten Distrik: Nupela bris bai i go long Warangoi Riva i kostim \$450-tausen.

Is Sepik Distrik: \$250-tausen bai i go long stretim Bongos-Nungwaia rot.

## Papua Nu Gini I Presen Long Fiji

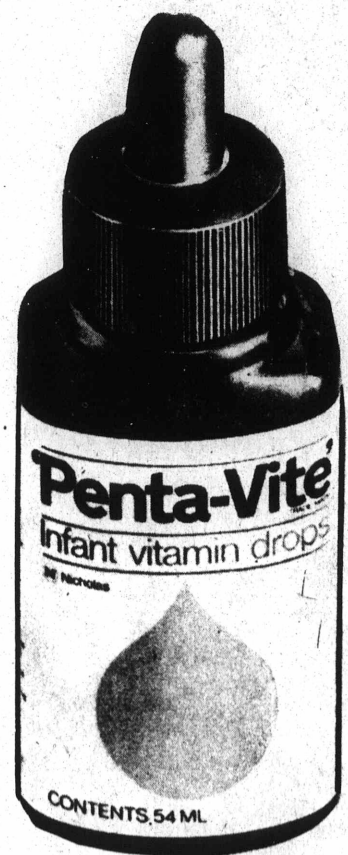


Namba Wan Minista, Michael Somare, i presen long Praim Minista bilong Fiji long wanpela tumbuan bilong Sepik taim Gavmani bin mekim bikpela kaikai bilong onarim Ratu Sir Kamisese Mara.

# STRONGIM BUN BILONG PIKININI



# PENTA-VITE



yu ken baim  
long olgeta stua  
marasin



Taim Mista Somare i opim Sospen Graun So em i tok: "Mi amamas tru taim mi lukim gutpela pasin olsem pasin bilong wokim ol samting long han."

Sapos yu go long New York bai yu painim primitiv at i stap. Ol i tok "primitiv at", tasol yumi gat sivilaisesen bilong yumi longtaim. Yumi gat planti save bipo pasin bilong rit na rait i kamap. Bilong wanem, long pasin bilong yumi, yumi save long wokim ol samting na dispela em i eduken. Tasol em eduken long ol kain pasin bilong yumi. Tude yumi laik bungim dispela eduken wantaim nupela pasin!"



# KALSA BILONG YUMI

1. Namba wan Minista, Michael Somare, i lukluk long ol sospen graun taim ol i opim Sospen Graun So long Sepik Kalsaral Senta.

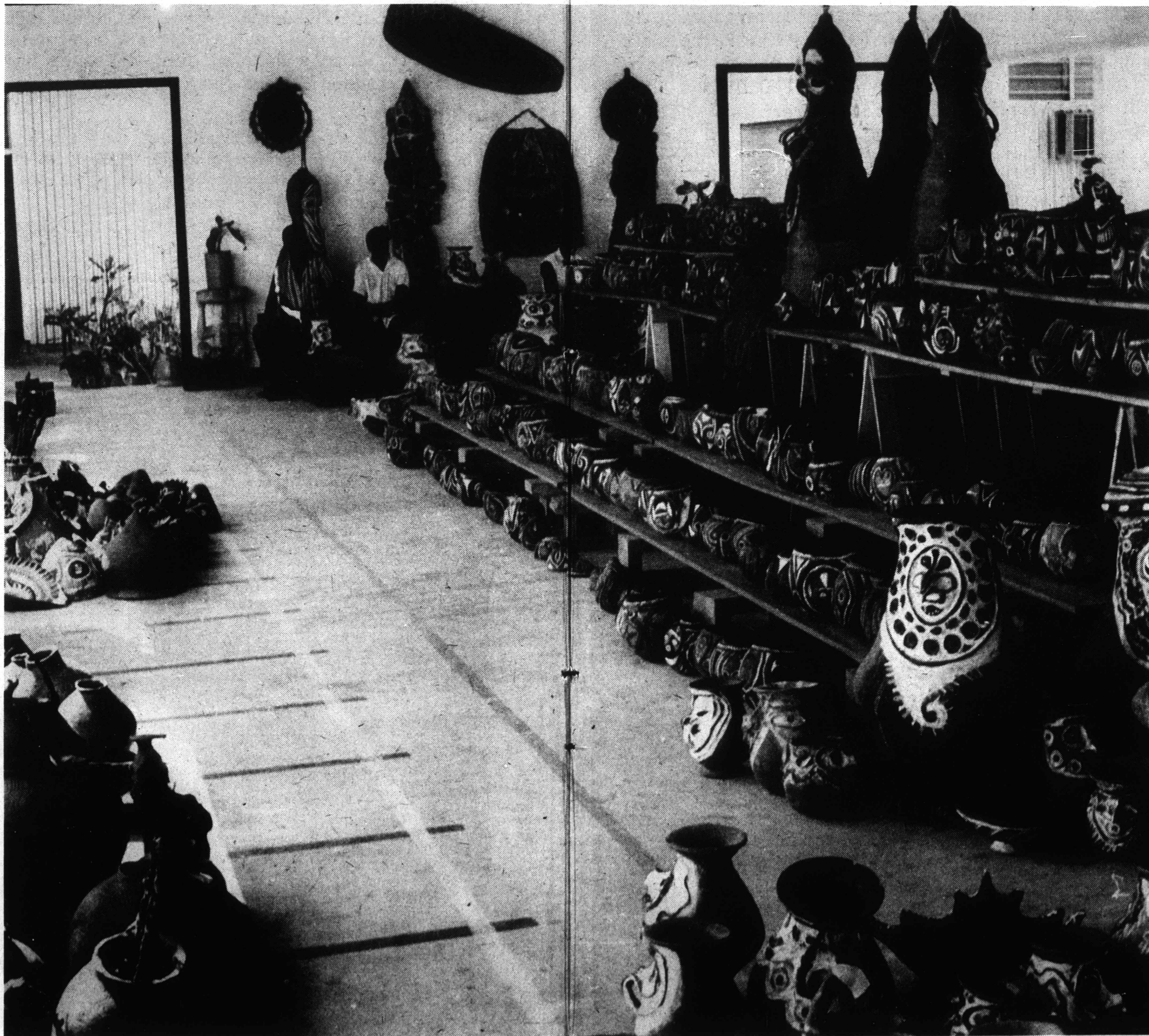
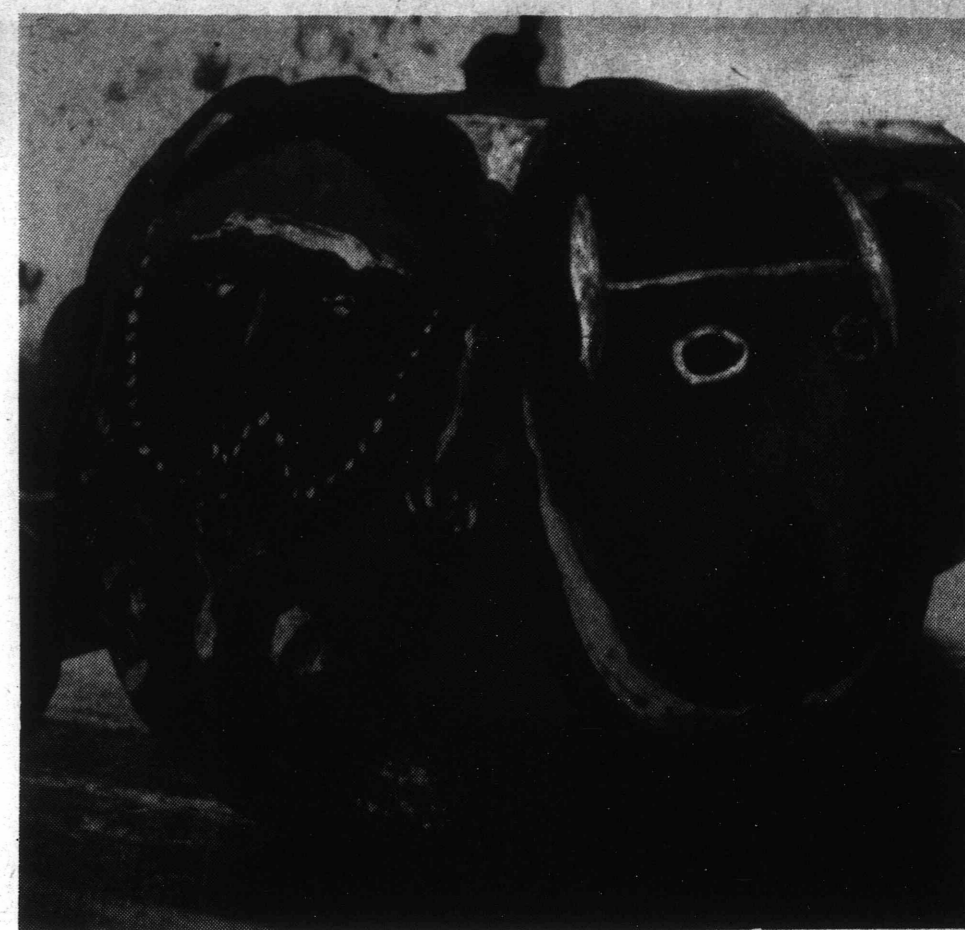
2. Ol lapun i save gut long wokim ol kain kaving.

3. Ol meri tu i save wokim ol sospen graun na ol arapela samting, olsem dispela meri bilong Yabob, klostu long Madang.

4. Bikpela rum long taim bilong Sospen Graun So long Wewak.

5. Yangpela atis i bilasim insait bilong haus bilong Y.C. long Madang.

6. Ol papa i skulim pikinini long pasin bilong wokim ol kaving.





# Mekim Kantri i kamap strong

Em hia liklik buk i gat bikpela  
tok: 12 pes i kam stret  
long Baibel bilong  
skulim yumi.



- \*\* Baim long Baibel Sosaiti na Kristen Bukstua long taun bilong yu.
- \*\* Givim long ol skulboi, wokman, pipel long ples, man long haus sik na long kalabus.
- \*\* Ritim wantaim ol arapela man.

Prais: 50 buk i kostim \$1 (wan dola)  
100 buk i kostim \$2 (tu dola)

Salim oda na mani i kam long:

THE BIBLE SOCIETY IN PAPUA NEW GUINEA

Bible House, Koko, P.O. Box 18, PORT MORESBY.	Edinburgh St., P.O. Box 1237, RABAUL	Cnr. 6th & Huon Rd., P.O. Box 1017, LAE.
---	--	--

## 5-pela PNG Paillet I Greduet



Antap: Hia yu lukim 5-pela nupela paillet i wok long ol balus bilong Difens Fos i bin greduet long 15 Me, 1974 long Royal Australian Air Force skul long Point Cook, Australia. Ol i sanap wantaim Brigadir Norrie, em hetman bilong PNG Difens Fos.

Ol nem bilong nupela ofisa: Peter Yasi bilong Wakwak Viles, Mendi, long ol Saten Hailan; Peniel Kakesek bilong Kavieng, Nu Ailan; John Miria bilong Yangoru, Is Sepik Distrik; Philip Safihao bilong Kwagwie Viles, Is Sepik Distrik; Ignatius Lai bilong Kreer Viles klostu long Wewak.

Daunbilo: 5-pela ofisa i redi nau long flaim balus bilong ol.



## Bai Ol Tisa Koles I Givim Diploma?

Mista Loa Reva, Asisten Dairekta bilong ol Tisa Edukesen, i bin tokaut long ol Tisa Asosiesen, nau Edukesen Dipatmen i tingting long givim pawa long ol tisa koles bilong givim diploma na felosip long ol greduet.

Diploma i olsem wanpela digri bilong yunivesiti na felosip i olsem bikpela namba i go long wanpela wanpela greduet i mekim bikpela wok tru bihain olsem tisa na em inap givim gutpela trening long ol arapela tisa i wok yet long Koles.

Ol tisa Koles i go het gut nau, Mista Reva i bin tok, tasol sampela i pundaun long ol komuniti wok.

# 'PROLAC'

TRADE MARK

Marasin bilong olkain  
man meri pikinini  
i mas kisim strong.

# 'PROLAC'

TRADE MARK

## Insurans Treni Long Australia

Wanpela yangpela man bilong Papua Nu Gini nau i wok long kisim trening long Australia long mekim ol wok bilong insurans ofisa.



Em Roderick Stephen, bilong Tufi insait long Noten Distrik.

Em i tren nau wantaim Koparatif Insurans Kompani long Brisbane.

Em i skul tu long Teknikal Koles long Brisbane na kisim eksaminesen long mun Ogas.

Mista Stephen i wok insait long insurans ofis bilong Dipatmen bilong Fainens long Port Moresby.

*POTO: Mista Roderick Stephen i lukluk nabaut long Brisbane wantaim Mista Darryl Stevens, wanpela insurans ofisa bilong Australia.*

## Tokbek Long Mista Somare

Planti ol studen bilong 5-pela distrik bilong ol hailan i bin tokim Mista Somare, taim em i bin raun long Morobe Distrik, ol hailan pipel i no laik Independens bai i kamap long dispela yia. Ol dispela studen i bilong Balob Tisa Koles.

Ol hailan pipel i no laikim pasin wantok insait long ol Pablik Sevis we ol hetman i save givim bikpela namba long ol wantok na paulim gutnem bilong ol arapela pablik seven, ol studen i tok.

Sapos i gat gutpela developmen long ol hailan distrik, bai ol pipel i no laik moa lusim ples na traim long painim wok long nambis we planti trabel i save kamap.

Wanpela mausman bilong ol studen, Robemu Kimini, i tok i no gutpela samting nau ol hailan pipel i mas tromoim planti mani long ol skul. Taim ol skul i bin stat long ol arapela ples i no gat skul fis na ol arapela ples i bin go het moa na ol i lusim developmen bilong ol hailans. Nau ol hailans i laik hariap tasol ol i gat bikpela hevi long baim ol skul fis.

Mista Somare i bin bekim tok: pasin wantok i no bagarapim ol wok bilong Pablik Sevis. Kabinet i save tok orait tasol long ol tingting bilong Pablik Sevis Sileksen Komiti bai husat i ken kisim wanpela ofis.



*Poto: Mista Somare i autim tingting bilong em long ol pipel bilong Morobe Distrik.*

## FILIPINO DOKTA I WOK HIA

Long mun i go pinis 14 dokta na 3-pela nes bilong ol Filipin Ailan i bin statim nupela wok bilong ol long Papua Nu Gini.

Mista Donatus Mola, Minista bilong Helt, i tok ol wok bilong dipatmen bilong Helt long painim ol Filipino Dokta i bin wok gut tumas.

Samting olsem 300 dokta na 200 nes i bin askim long kam long PNG. Dipatmen bilong Helt i bin tok orait long 24 dokta na 8-pela nes.

Bai ol arapela i kam long dispela mun Jun.



*Poto: Dokta F. Ylanan, nau i wok long Kerema, i tok wantaim Mis Ruth Bais bilong P.S.B.*

## Ol Agrikalsa Klas i Pundaun

Mista J. Sutherland, Dairekta bilong Yunaitet Nesen Developmen Progrem long Yunivesiti bilong Saut Pasifik, i bin tok olgeta agrikalsa klas long ol skul insait long ol developping kantri i no wok gut. Ol klas i no gat namba tru na ol papapmama i tingting ol studen bai i mas wok long gaten tasol.

Long Fiji ol i stretim liklik dispela wari olsem: ol agrikalsa klas i stap insait long sains kos.

## ● YANGPELA DIDIMAN BILONG NIUGINI ●

Man, man pren ating yu gat bel hevi tru long bikpela hap graun bilong yu i stap nating? Sapos yu laik kirapim wanpela wok bisnis long graun bilong yu, na yu no gat wanpela gutpela tingting bilong yu long helpim yu, mobeta yu lukluk long ol dispela lain buk. Yu no gat save. Tasol ol dispela lain buk inap helpim yu, na yu ken wok gut long en. Em i gat kain kain skul tok long wanem kain wok yu laik kirapim long en.

Yu ken baim ol dispela buk long ....

- CHRISTIAN BOOK CENTRE  
P.O. BOX 222, MADANG
- CHRISTIAN BOOK CENTRE  
P.O. BOX 718, LAE
- CHRISTIAN BOOK CENTRE  
P.O. BOX 350, GOROKA
- MT. HAGEN CHRISTIAN BOOKSHOP  
P.O. BOX 78, MT. HAGEN
- SUNOSI BUK STUA  
P.O. BOX 215, KUNDIAWA
- MENDULI BOOK DEPOT  
P.O. BOX 35, MENDI
- THE DEPOT BOOK  
P.O. BOX 90, RABAU
- NEW GUINEA BOOK DEPOT  
P.O. BOX 5495, BOROKO

Kristen Pres

YANGPELA DIDIMAN BILONG NIUGINI

Books listed: Lukautim Meme, Kain Kain Sapor Na Kumu, Lukautim Kopi, Lukautim Kekaruk, Lukautim Pik, Lukautim Kokonas, Baim Graun, Planim Rala, Lukautim Pis, Buk 1-10



Mista J. Timothy, wanpela treni bilong Dipatmen bilong ol Foren Rilesen, i sanap wantaim sampela ofisa bilong Japan na Australia long opim wanpela So bilong Papua Nu Gini i bin kamap long Osaka insait long Japan.

Man i bosim dispela So i ting inap olsem 200 tausen pipel bai i kam lukim ol samting hia bilong Papua Nu Gini. Dispela So bai i pinis long dispela mun.

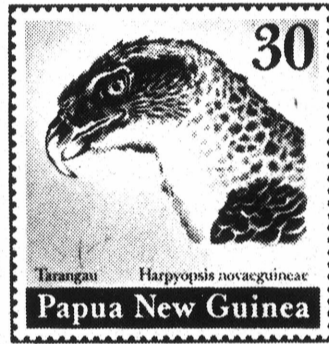
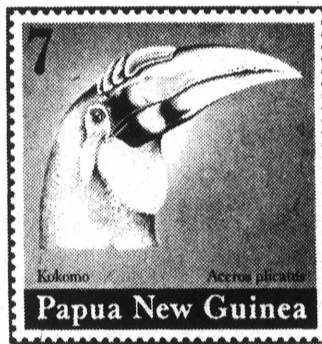
Mista Timothy i kam long Milne Bay Distrik.

### Nupela Stem

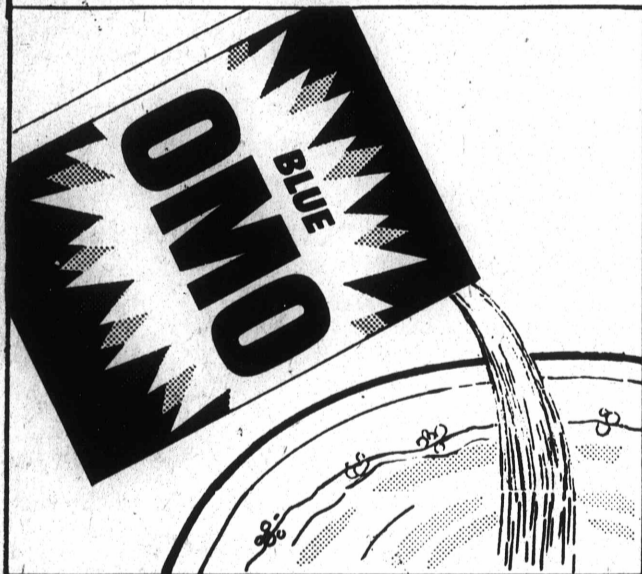
Tripela nupela stem i soim het bilong Kokomo, Muruk, na Tarangau, bai i kamap long ol Pos Ofis long namba 12 de bilong dispela mun Jun.



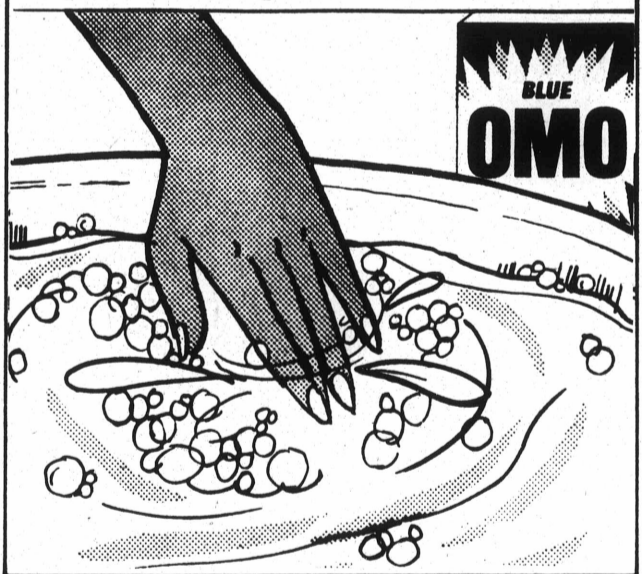
Samting olsem 50 tausen pipel i bin lukim Mista Bill Flewellyn i flai olsem wanpela balus long taim bilong Goroka So. Long wanpela singsing tasol 10 tausen paitman bilong ol Isten Hailans, Chimbu, Westen Hailans na Enga Distrik i bin bung wantaim.



OMO i mekim klos i lait tru. Putim OMO long wanpela dis.



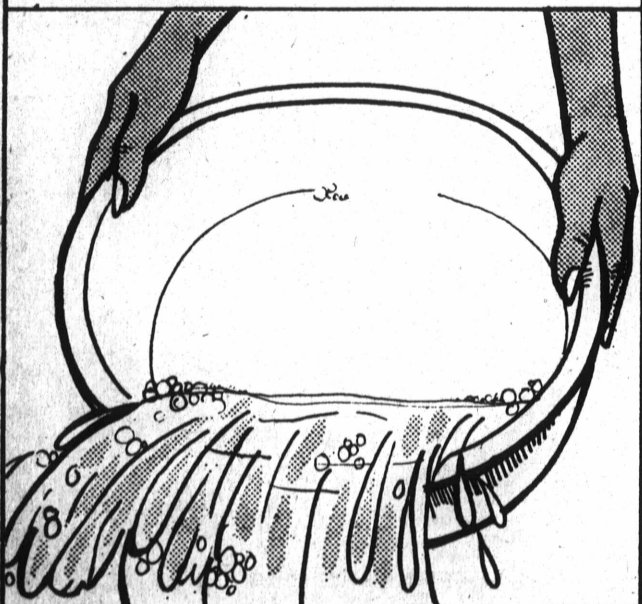
Nau paitim wara long han bai spet i kamap. Nau wasim klos



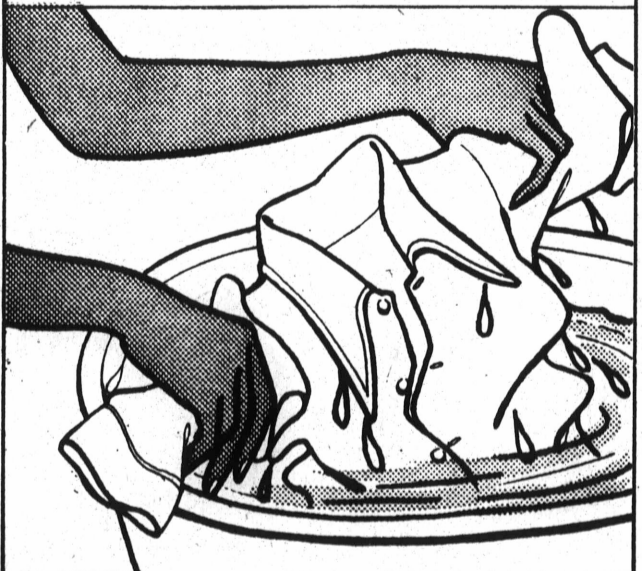
Nau kapsaitim wara antap long Omo. Kolwara i orait tu



I pinis, yu rausim doti wara



Wasim klos gen long klinpela wara nating. Maski sop.



Orait, nau yu lukim: klos i lait tru. Tenkyu long OMO sop



# REDIO AUSTRALIA

## PAPUA

## NEW GUINEA



# SEVIS

REDIO AUSTRALIA I STAT BROTKAS LONG TOK-INGLIS  
NA TOK-PISIN LONG NAMBA-2 DE BILONG MUN JUN

- HARIM – NIUS LONG TOK-INGLIS NA TOK-PISIN  
 – OL ARAPELA BIKPELA NIUS I KAMAP NAU TASOL  
 – OL GUTPELA SINGSING GITA BILONG AUSTRALIA  
 AMERIKA NA OL ARAPELA KANTRI  
 – SINGSING LONG LAIK BILONG WAN-WAN

BROTKAS I STAT LONG FAIV KILOK LONG APINUN (5.00PM)  
I GO NAP LONG ET-KILOK LONG NAIT (8.00PM) LONG OLGETA DE



OTTO MALATANA

JOHN ISINII

MARIA SIONI

WARIUM BENSON

SAM BENA

DAMIEN PAHAPAT

MW kHz	530	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	MW
SW1 MHz	2.3	2.5 <sup>120m</sup>	3 <sup>90m</sup>	3.5 <sup>75m</sup>	4	5 <sup>60m</sup>	6 <sup>49m</sup>	7		SW1
SW2 MHz	7	8 <sup>41m</sup>	(9.76 10) <sup>31m</sup>	(11.88 12) <sup>25m</sup>	(15.14 15) <sup>19m</sup>	18 <sup>16m</sup>	22 <sup>13m</sup>			SW2

LUKIM DISPELA PIKSA. EM I OLSEM AI BILONG REDIO BILONG YU  
SAPOS YU LAIK HARIM REDIO AUSTRALIA, TANIM REDIO BILONG  
YU I GO STRET LONG OL DISPELA NAMBA LONG REDIO BILONG YU.

SAPOS YU LAIKIM TOKSAVE LONG OL KAIN PROGEM, SINGSING LONG LAIK BILONG WAN-WAN, NA PIKSA  
BILONG OL MANMERI I WOK LONG REDIO AUSTRALIA PAPUA NEW GUINEA SEVIS, SALIM PAS I KAM LONG  
DISPELA ADRES

Radio Australia, Box 428G, G.P.O. MELBOURNE, AUSTRALIA.

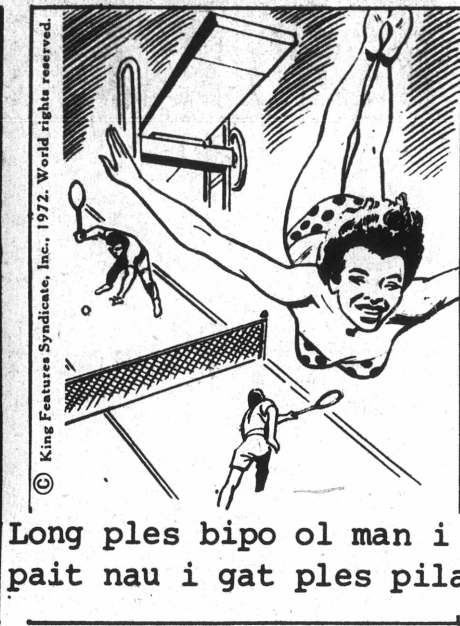
# The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry



Bikpela taun i stap arere long bikbus i pulap long wel abus



Long ples bipo ol man i pait nau i gat ples pilai



Tasol long bus klostu lo bilong bus i bosim yet ol samting..

FALK & BARRY 7/18



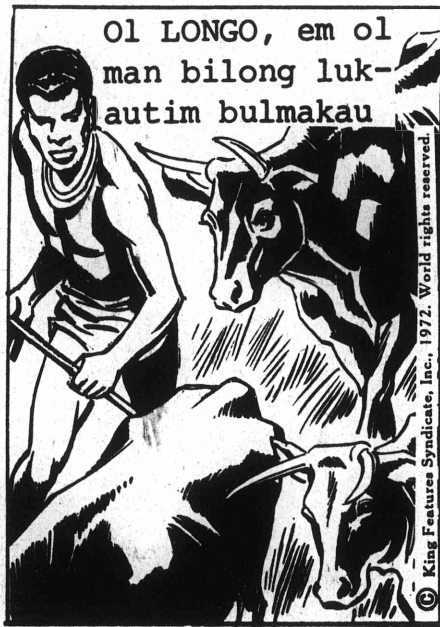
Mipela i mas bos o dai...

Insait long bus i gat ol man i save kaikai man, em ol TIRANGI.



Ol WAMBESI em ol man bilong wokim gaden..

FALK & BARRY 7/19



Ol LONGO, em ol man bilong luk-autim bulmakau

© King Features Syndicate, Inc., 1972. World rights reserved.



Ol UNGAN em ol man bilong sapim olkain kaving



Ol TIRANGI em ol man nogut, ol kilman i stap long maunten.

Mipela mas win o mipela mas dai.



INSAIT LONG BIKBUS

Lapun, poroman i tok i gat sam-pela man bilong rausim het bilong ol arapela man.



Em ol Tirangi, lain man bilong bikbus, buskanaka tru. Ol man i pret long ol.

Na ol i rausim het bilong ol man tru?



Yesa...bipo ol i save mekim olsem tasol.



Na sampela man i tok ol tu i save kaikai man.

Tru? Ol i mekim tude yet?

FALK & BARRY 7/20

TOMORROW: THE GOOD OLD DAYS.



Yes, i no longtaim i go pinis na ol Tirangi i man bilong rausim het..

Em bilong mi Bilong mi



Tasol FANTOM i kamap olsem wanpela raunwin na i winim ol.



Em i daunim olgeta lida bilong ol na bamim het bilong ol.



Em i strong long ol i mas lusim dispela pasin nogut bilong ol.

Man, bipo em i gutaim tru... Yu wet... bai gutaim i kam bek.

FALK & BARRY 7/21

## Y.C. WILWIL RESIS LONG LAE

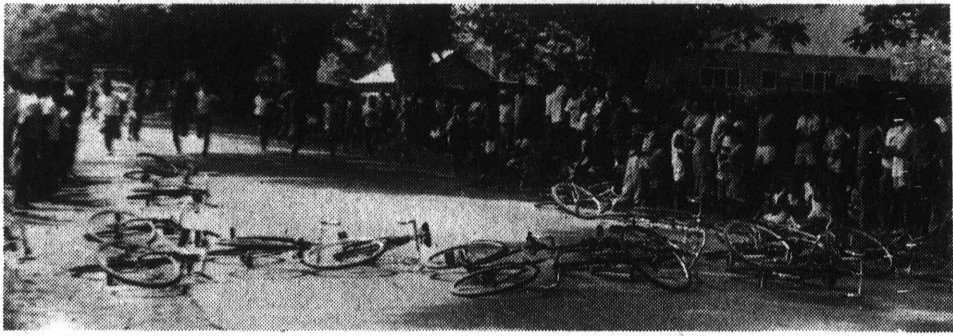
Y.C. long Lae i bin wokim wanpela wilwil resis na 34 man i bin go insait long en.

Pastaim i gat tupela resis na 6-pela wina bilong em i bin resis namba tri taim. Wina tru bilong ol em Singiam Wila.

Taim resis i stap, wanpela ben i bin pilai antap long rup bilong Y.C. Hal.

Samting olsem 1,500 manmeri i bin kam lukim dispela resis.

Ol memba bilong Y.C. i laik givim tenkyu tru long ol plis i bin hatwok tru long pasim ol ka long rot long taim bilong resis.



Pastaim ol man insait long dispela resis i mas ran long lek yet long painim wilwil long rot.



Nau ol i mas hariap long painim wilwil bilong wanpela wanpela na hariap na statim resis.



Singiam Wila, wina tru bilong ol resis, i lap nogut tru long ol man i laik bungim em.



Poto: Singiam Wila, namba wan wina bilong ol resis i stap wantaim ol arapela wina, em hia: Mathew Ianed, Kony Ianed, Pika, Akabura, na Kenong.

## Skul Long Ol Namba



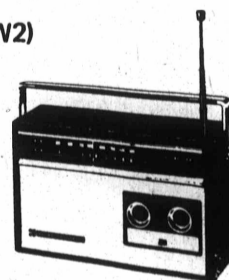
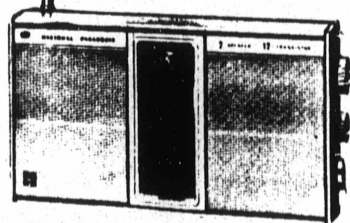
Poto: Misis Ruby Moses na Mis Gabby Iwala i tupela meri tasol i bin skul wantaim 16 man long wanpela kos bilong ol namba long Sen Pauls Vunakanau Tisas Koles insait long Is Nu Briten. Kos i bin stap 14 wik.

## Nau yu ken kisim tok i kam long olgeta hap bilong graun

Ating yu laik harim tok i kam long Englan.....  
o yu laik harim musik i kam long Yurop .....  
o kisim Sydney o Melbourne o Canberra.....  
o yu laik kisim olgeta stesin bilong Papua Nu Gini.....

ORAIT, YU BAIM DISPELA REDIO NA YU WIN.

**R 358 B**  
Deluxe Portable (3 Band MW/SW1/SW2)  
12 Transistor 4 - Diode  
2 Speakers with big output  
Easy to read "Magic Meter"



**R 247JB/HB**  
A/c/Battery operation 2 Band MW/SW  
8 Transistor in Leatherette Cabinet



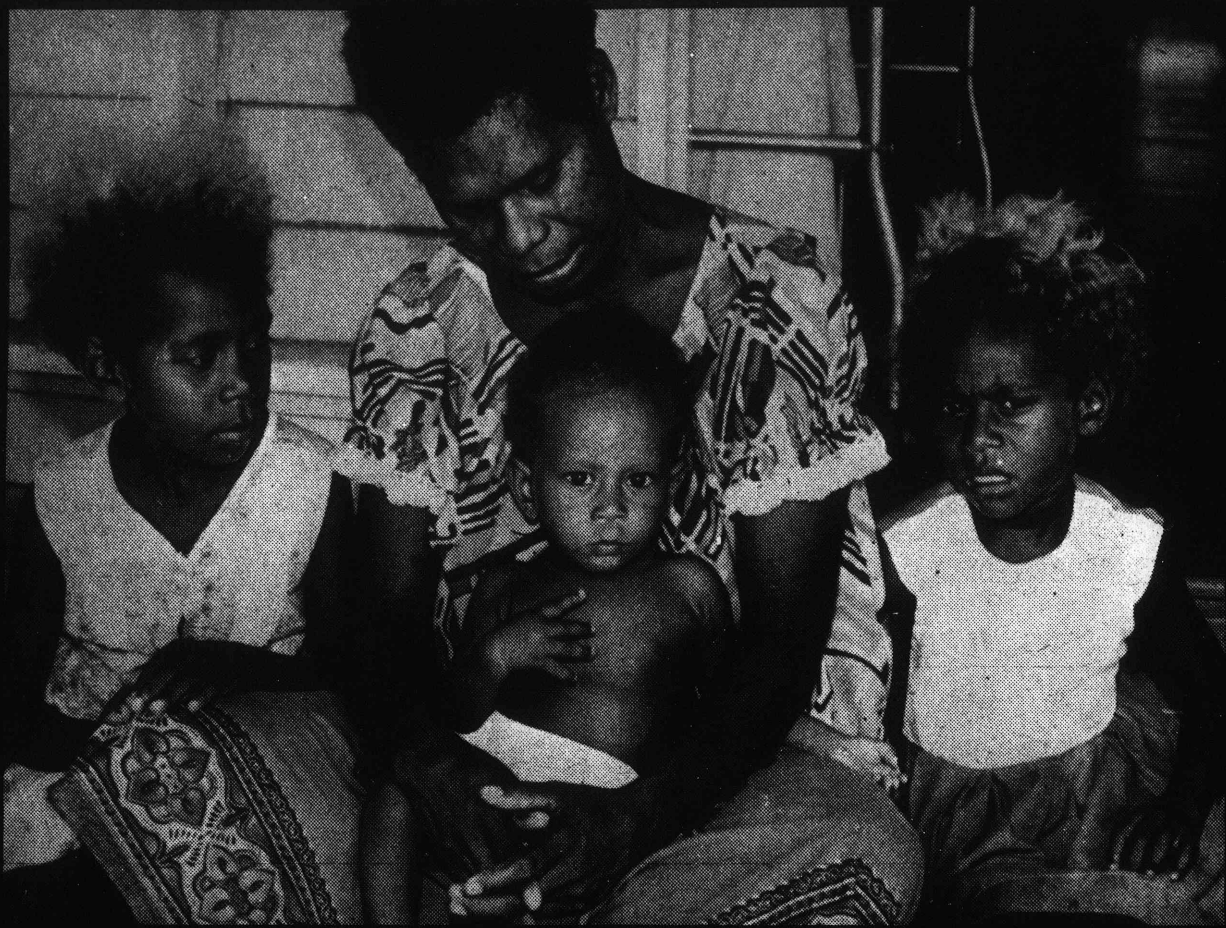
**RF 399**  
Tuned RF Stage, 12 Transistors  
3 Band (MW/SW1/SW2)  
Signal strength meter  
fine tuning.



**BURNS PHILP (New Guinea) LTD**  
i save salim na fiksिम

**NATIONAL**  
PORTABLE RADIOS

# DISPELA ASPRO BILONG OL PIKININI



# JUNIOR

...em i swit... ol i tanim wantaim wara bilong meli

Wok bilong em bilong rausim:

**FIVA - HET I PEN  
TIT I PEN - KUS**

Skel bilong givim long ol pikinini i olsem:

Pikinini i gat

- 1 inap 2 yia = kisim 1-pela kinin Aspro Junior
- 2 inap 4 yia = kisim 2-pela kinin Aspro Junior
- 4 inap 7 yia = kisim 3-pela kinin Aspro Junior
- 7 inap 12 yia = kisim 4-pela kinin Aspro Junior

Givim marasin olgeta 4-pela 4-pela aua.

**ASPRO**  
REGD. TRADE MARK  
**JUNIOR**

*Tambu long givim Aspro long pikinini i no gat 1 yia yet.*

**YU KEN BAIM LONG OL STUA MARASIN**

RECEIVED  
SERIALS DEPARTMENT  
U.C.L.A.  
RESEARCH LIBRARY  
MAY 1975  
10441

# Wantok

Digitized version made available by



**Copyright:** Under copyright

**Rights Holder:** Word Publishing Company Limited

**Use:** This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

**Constraints:** This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

**Note on digitized version:** Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.